

Трибуна вільного українського слова на американській землі

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса: Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Телефон: HEnderson 4-0807
Tea. YHC: HEnderson 4-1016

РІК LXII Ч. 30. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 13-го ЛЮТОГО (FEBRUARY) 1954. ДЕСЯТЬ ЦЕНТІВ — TEN CENTS No. 30. VOL. LXII.

9 ІЗ 12 БЕНСОНОВИХ СПІВРОБІТНИКІВ ЗАЛИШИЛИ СВОЇ ПОСТИ

ДЕЯКІ ЗРОБИЛИ ЦЕ З ПРИВАТНИХ ПРИЧИН, А ІНШІ ТОМУ, ЩО НЕ ПОГОДЖУЮТЬСЯ З ПОЛІТИЧНОЮ СЕКРЕТАРІАТОМ РІШЕННЯМИ; ВОНИ ПРОТИ „ПЛИВКОСТІ" В ДОПОМОЗІ ФАРМЕРАМ

Вашингтон. — З відходом від праці в департаменті рільництва Говарда Г. Гордона — це вже дев'ятий високий урядовець у цьому департаменті, що залишає свій пост впродовж одного року. Деякі співробітники залишили працю в департаменті Едвін Тейлора Бенсона з особистих причин, переходячи на приватні становища, або займаючи інші урядові пости. Але між цими урядовцями є й такі, що не погоджуються із політикою свого шефа, твердячи, що пливковість допомоги, сплачуваної фермерам у вигляді паритету, не сприятиме збільшенню сільськогосподарської продукції та її регулюванню, як це думає Бенсон. Три із чотирьох економістів, які свідчили перед Спільною Конгресовою Економічною Комісією,

ЧУЖІ ДЕРЖАВИ СТАВЛЯТЬ ПЕРЕШКОДИ ДЛЯ ЗДІЙСНЕННЯ ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Вашингтон. — Директор імміграційної програми Скотт МекЛойд залунав у Конгресі, що уряди чужих держав ставлять перешкоди здійсненню імміграційного закону, згідно з яким 209,000 нових іммігрантів мали б прибути до цієї країни до кінця грудня 1956 року. Директор МекЛойд заявив, що з тих 15 000 іммігрантів, які мали прибути до цієї країни до 30 червня 1954 року, мають дозвіл на приїзд тільки чотири особи. Сталося це тому, що уряди тих держав, з яких мають приїхати ці іммігранти, не хочуть погодитися на те, щоб прийняти цих іммігрантів на-зад до своїх країн, коли вилляться, що ті особи здобули дозвіл на в'їзд до США при помочі обману. Також виникають перешкоди із здобуванням посвідки праці в США, бо тепер частинне безробіття, і мало хто хоче виставляти такі посвідки. Місячно приходять коло ста аплікацій на допущення нових іммігрантів. Не знати ще, як багато нових іммігрантів зможе пройти провітрочні комісії в американських консулах закордоном. МекЛойд твердить, що треба прийняти поправки до цього нового імміграційного закону.

АМБАСАДОР І КОМАНДАНТ НА НАРАДАХ У ВАШИНГТОНІ



Джан Аллісон (посередній), американський посол в Японії, і ген. Джан Е. Голл (ліва), командант американських збройних сил на Далекому Сході, приїхали до Вашингтону на важливу конференцію в далеко-східних справах. На аеродромі в столиці привітав їх шеф штабу Армії, — ген. Метью Ріджвей.

МОЖЛИВІСТЬ УЧАСТІ ПІВДЕННО-КОРЕЙСЬКИХ ВІЙСЬК У ВІЙНІ В ІНДО-КИТАІ

СИНГМАН РІ МАВ ЗАПРОПОНУВАТИ ВИСЛАТИ ДВІ ПІВДЕННО-КОРЕЙСЬКІ ДІВІЗІЇ НА ДОПОМОГУ ФРАНЦУЗАМ У БОРОТБІ ПРОТИ КОМУНІСТІВ. — ГЕНЕРАЛ ГОЛЛ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ТОЧНІШЕ ГОВОРИТИ ПРО ЦЮ СПРАВУ

Вашингтон. — Несподівано мандувача військ ОН на Давиринула можливість, що на лекому Сході генерала Голла іно-китайський фронт проти і американського посла в Японії Джона Аллісона, виславши південно-кореїські війська з корейського фронту. В політичних колах поширилася вістка, начебто південно-кореїський президент Сингман Рі зробив таку пропозицію французькому уряду. Однак речник французької амбасаді у Вашингтоні заявив, що коли б Франція дістала таку пропозицію, то відкинула б її з огляду, щоб участь південних корейців на іно-китайському фронті не дала формальних притоки червоному Китаю офіційно втягнути у війну. Американські військові чиновники висловили думку, що південно-кореїські війська, вишколені і вивчені зусиллями США для береження своєї батьківщини, повинні залишитися в Південній Кореї для оборони перед небезпечною відновою війною. Таке становище будемо покривається із становищем американського державного департаменту. Тим часом із Сеулу наспіла вістка, що президент Сингман Рі незабаром опрацює свою пропозицію щодо висилки однієї дивізії південних корейців на іно-китайський фронт. Справа набрала розголосу у зв'язку з приїздом до Вашингтону головного ко-

МекЛодові загрожують законом Гетча

Вашингтон. — Комісія Цивільної Служби США остерігається безпеки Р. В. Скотта МекЛода, щоб він не прийняв рішення, під час якого політичні промови будуть борюватися. МекЛод і П. Гарольд Дорі із Крайового Інституту Здоров'я повідомляють, що цей Інститут вислав 300,000 астероїдів квестіонар, які мають зв'язок з діяльністю цього прес-завантаження Геррі С. Трумана. Про цей план повідомлено після того, як Труман відвідав цей університет. В запро-сханій бібліотеці мали б зберігатися також і архівні інші президентів. Якщо у-

Тільки ЗДА і Швейцарія мають поштові дефіцити

Нью Йорк, Н. Й. — У зв'язку з пропозицією підвищити поштові оплати в ЗДА, застано-вляються над тим, чому пошта ЗДА має найбільший у світі дефіцит, а з інших світових країн тільки Швейцарія мусить доплачувати поштовому уряду. В 1952 році пошта ЗДА мала дефіцит у сумі 750,000,000 доларів, а в 1953 році дефіцит має становити коло 663,000 доларів. В сусідній Канаді, а також в усіх європейських країнах, крім Швейцарії, пошта дає прибуток. Правда в Англії,

ДАЛЕКО-СХІДНІ СПРАВИ — ТЕПЕР НАЙВАЖЛИВІШІ У БЕРЛІНІ

Берлін. — На конференції міністрів закордонних справ, скликаній передусім для розв'язання німецької проблеми, зросло зацікавлення справою Німеччини з уваги на безгладкість помирить суперечки становища західних альянтів і СРСР, а на перший план висунулися справи далеко-східні. За скликанням відомостями, що передісталися про друге тасме заїдання міністрів, яке відбулося в середу, говорено там лише про можливість замірення в Кореї і це більше — в Індо-Китаї, і в зв'язку з цим про конференцію з участю комуністичних країн. Часовий під-креслюють, що французькому міністру Відо дуже важко, на тому, щоб повернутися до Парижу з об'явою, що в найближчому часі відбудеться конференція для замірення в Індо-Китаї. Відо звернувся безпосередньо до Молотова, щоб він вплинув на

300,000 ветеранів виповнять квестіонарі в справі впливу курення на виникнення пістняка

Вашингтон. — Д-р Гарольд Дорі із Крайового Інституту Здоров'я повідомляють, що цей Інститут вислав 300,000 астероїдів квестіонар, які мають зв'язок з діяльністю цього прес-завантаження Геррі С. Трумана. Про цей план повідомлено після того, як Труман відвідав цей університет. В запро-сханій бібліотеці мали б зберігатися також і архівні інші президентів. Якщо у-

Мінамериканська Рада проти бойкоту кави в ЗДА

Вашингтон. — Мікамеріканська Економічна й Соціальна Рада більшістю 15 до 1 голосів прийняла резолюцію проти бойкоту кави в ЗДА. Рада вважає, що бойкот кави в ЗДА був би загрозою для мікамеріканської солідарності. Проти цієї резолюції голосували тільки ЗДА, а за нею Аргентина, Болівія, Бразилія, Чиле, Колумбія, Коста Ріка, Куба, Домініканська Республіка, Еквадор, Ел Сальвадор, Гватемала, Мексика, Нікарагуа, Венесуела і Уругвай. Пред-

Бібліотека для архіву Трумана

Колумбія, Мо. — Рада Кураторів Місцевості університету планує збудувати бібліотеку, щоб примістити в ній всі документи, які мають зв'язок з діяльністю цього прес-завантаження Геррі С. Трумана. Про цей план повідомлено після того, як Труман відвідав цей університет. В запро-сханій бібліотеці мали б зберігатися також і архівні інші президентів. Якщо у-

Франція прийняла холодно проєкт Молотова

Париж. — Французька преса, за винятком комуністичної, прийняла дуже холодно і скептично план Молотова про загальноєвропейський пакт безпеки, з неутралізацією Німеччини і відкликанням з Європи американських військ. Два поєднані французькі часописи, "Комбат" і "Ле Монд", обидва здержливі і радше неприхильні до західно-європейського пакту оборони, вважають проєкт Молотова практично нереальним. Не можна, мовляв, реалізувати загально-

Совети знову зголошують претенсії до Дарданеллів

Анкара. — Офіційний орган червоної армії "Красная Звезда" у Москві виступив з гострою статтею проти запропонованих відділів турецьких портів, між ними й Істамбулу, шостою американською воєнною флотією. Советський часопис вбачав в цих відділах порушення договору про Дарданелльські протоки з 20 липня 1936 у Монте і називав їх ворожою морською демонстрацією Америки супроти Советів. У зв'язку з цим турецькі політичні кола передбачають, що в найближчому часі Совети зажадають перевести ревізію загального договору про Дарданелльські протоки. Держави, що підписали той договір, були: Англія, Туреччина, Франція, Швейцарія, СРСР, Болгарія, Румунія, Греція, Японія і Югославія. Італія підписала його пізніше. ЗДА його не підписала, але виявила потім бажання взяти участь у підготовленні нового управління протоками. Совети кількакратно

Сконфіскували діаманти вагою 1,000 каратів

Вашингтон. — Департамент скарбу повідомляє, що митні урядовці в Нью Йорку сконфіскували жемчужини Ізраїлю, Естері Кад, діаманти вартості 125,000 доларів. Вона прилетіла з Ізраїлю через Лондон, і на летовищі Айда урядовці сконфіскавали їй чотири пакунки з різноманітними зламаними діамантами. Після

Гватемала борониться проти натиску зліва і справа

Гватемала. — Міністер закордонних справ Гватемали Гульєрмо Торіельло, недавній посол в Вашингтоні, заявив на пресовій конференції, що його уряд не є комуністичний, але мусить боротися проти натиску зліва і справа, щоб зберегти теперішню демократичну систему та ліберальну економіку. Гульєрмо Торіельло сказав, що в Гватемалі не може статися те, що сталося в Чехословаччині або Польщі, бо ті дер-

Англійські лейбуристи невдоволені Берлінською конференцією

Лондон. — Голова лейбуристської опозиції в англійській палаті громад, — Анорин Беван, опублікував у великому щоденнику "Менчестер Гардіан" статтю з гострою критикою політики англійського міністра Ідена на Берлінській конференції чотирьох міністрів закордонних справ у відношенні до справи Німеччини. Беван висловлюється за концепцію невдоволення Німеччини, що її домагається Молотов, і стверджує, що це — єдиний можливий спосіб довести до об'єднання Німеччини. Беван використовує нагугу для атаки на ЗДА, які мо-

В СВІТІ

● Президент Південної Кореї Сингман Рі заявив у пресовій інтерв'ю, що він рішуче відмовився від участі в конференції з'єднаних держав. Голова командувача військ ОН ген. Голл, що саме відвідав до Вашингтону на наради, заявив перед відвідом до Токио, що він не передбачає відновлення війни в Кореї.
● Завоював настільки, що йому дозволено їсти яриною їжу, переїздити і переїздити кур'єрство. Професор Рікардо Лізі відвідав Палу вже тільки двічі на день і особисто водить його до кімнати, щоб похвалити кро-ноб.
● Західні міністри закордонних справ, які перебувають тепер у Берліні, одержують денно сотні листів, майже виключно від німців. Листів, що схвалюють позиції міністрів супроти Молотова, в п'ять разів більше, як листів, що критикують представників Заходу.
● 18-літній Пол Герланд, секретар Ліги Комуністичної Молоді в Брістолі (Англія), мусить вирішити: або залишитися в Брістолі, або бути скватом. Обласний провід скватської організації заявив, що комуніст не може бути скватом, бо не може дотримуватися зложеної присяги. Тому Герланд, член скватської організації "Орли Королів", дістав ухвалу.
● Вісім осіб у Фінляндії дістали на такий судний розпроді кару від 10 місяців до 6 років за шпигунство на користь Советів і Швеції. Голова фотографічного відділу фінляндського летунства, капітан Салло дістав, за продаж секретних фотографій, 8 років в'язниці. Між шпигунами була також одна жінка.
● Дружина Чарлі Чапліна, уроджена американка, донька померлого письменника — драматурга О'Ніла, зреклася американського громадянства. Чарлі Чаплін, славнозвісний фільмовий артист, є англійським громадянином і, хоч жив у ЗДА 40 років, не хотів американського громадянства. Коли він минулого року вніс до Європи, державний секретаріат повідомив, що Чаплін не впускає назавд ЗДА за його комуністичні симпатії.

В АМЕРИЦІ

● Хоч люди нарікають на подорожчання кави, проте ціни на неї не зменшуються, а далі йдуть вгору. Тепер у Нью Йорку фунт кави коштує вже \$1.00. Купці передбачають, що ціна фунта може діти до \$1.25 або і \$1.50.
● Хоч головний суддя Найвищого Суду займає своє становище вже кілька місяців, він ще й досі не затвердив Сенатом, бо ФБІ ще не перевірило його лояльності.
● Демократичний сенатор Пол Г. Даглес заявив, що Республіканська Партія чим раз більше зближається до того становища, щоб стати класовою партією.
● Гадівий кореспондент NBC Маршалл Ф. Бендел, якого останнього тижня цілком із Гватемали за образи уряду, заявив, що ця країна опанована комуністами і є "міжнародною квартирою" для поширювання комунізму в Центральній Америці.

Совети готувлять для Нью Йорку 50 атомових бомб

Нью Йорк, Н. Й. — Голова Цивільної Стейтвоті Оборони генерал-лейтенант С. Р. Губнер заявив на зборах 2,000 керівників цивільної оборони, що Совети на випадок війни зможуть скинути на Нью Йорк 50 атомових бомб, щоб стерти з землі це найбільше в світі місто. Він акцентував на ту обставину, що стейт Нью Йорк віддалений від Росії не більше як на 4,500 миль, і тому кожне його місто може бути атаковано європейськими бомбовиками. Губнер закликав присутніх на зборах зцілювати організацію цивільної оборони, підкреслюючи, що найкращий

Бельгія виконала військові зобов'язання супроти НАТО

Брюссель. — Малецька держава Бельгія виконала одна з перших усіх своїх зобов'язань, що їх прийняла на себе, як член Атлантичного Оборонного Пакту. Бельгія нараховує тепер 8 і 1/2 мільйона населення і має дві дивізії в активній службі, дві дивізії резерву і третю дивізію у вишколі. Разом бельгійська армія на випадок мобілізації в перших днях зможе

ВІДВІДИНИ УКРАЇНЦІВ В ЕВРОПІ

(Репортаж)
(4)

Тяжко хворі приміщенні в санаторіях, з того найбільше в Гавтінгу біля Мюнхену. Деякі з хворих перебувають в санаторіях вже по кілька років. По закінченні лікування вони вертаються до таворів, але в умовах злидненого життя знову попадають в не-дугу. Найтрагічніше те, що по поверненні з санаторію їм приходиться мешкати в одній кімнаті з дітьми. Це — власне найбільша небезпека для дітей.

Окремо хочу сказати про школи і садки. Як я вже зазначала, чисто українських таворів вже нема, і діти живуть в чужому оточенні, ходять до німецьких шкіл, а частіше до німецьких садків. Наші організації почали форму-вати українську доповнючу школу і садки. В більшості таворів нема окремих шкільних приміщень, і тому використовуються приміщення німецьких шкіл. Школяки тепер німецький уряд заповідає, що при оселях будуть будувати т. зв. "культургебойде". Усіх шкіл в Німеччині 34, з того у британській зоні 14 з 286 учнями. Вони підлягають шкільним референтам центрального представництва, а на британській зоні — українського представництва. Велику ініціативу і допомогу, головну в організації та провадженні садків, дає Об'єднання Українських Жінок.

Старші віком. Люди у віці понад 65 років, самітні, приміщенні в домах для старців (альтергейм). Ці дома створені в більшості коштом ІРО, чи інших міжнародних організацій. Дома для старців поділені від кутюмов вівозначання і утримуються коштами католицьких та протестантських організацій. Під оглядом приміщень, і режиму вони далекокращі від тих, що їх утримують сестри в Бельгії чи Франції. Але люди, які перебувають в тих домах, відізнають від життя і морально пригноблені. Безглядність положення, постійні похорони пригнобленості їх, це більше.

Громадське життя. Не звачаючи на тяжке положення і окремо треба згадати про

ЯК ВИПОВНЯТИ АШУРАНСИ ЗУАДКОМІТЕТУ?

Злучення Український Амери-канський Допомоговий Комітет діваста дозволу уряду вести пере-селення акцію згідно з новим законом, так званим „Актом допомоги втікачам з 1953 р.“, та я діваст право мати свої власні ашуренси. Це право подає У-праву ЗУАДКОМІТЕТУ до відомо-го Державний Департамент таким чином:

“The Administrator has granted unlimited recognition to the U-nited Ukrainian American Relief Committee in so far as your en-dorsement of the Assurances of support of refugees, escapees and expellees are concerned, in the understanding that your statement in paragraph 15. of the applica-tion means that you will assume full responsibility for the support of the aliens concerned pending their resettlement by your Organi-zation in suitable employment and housing as required by the Refugee Relief Act of 1953”.

(„Адміністратор ухвалив Злу-чення Українському Амери-канському Допомоговому Комі-тету необхідне право завідо-вувати (ендорсувати) ашуран-си американським спонсорів для переселення втікачів, біженців і виселенців — з тим, що пара-граф 15 постанови означає, що Ви берете повну відповідаль-ність за підтримку новоприбуваючого через Вашу ор-ганізацію відносно відповідного затримання і приміщення, як цього вимагає Акт допомоги вті-качам з 1953 року”).

На підставі цього розпоряд-ку Управу ЗУАДКОМІТЕТУ ді-стала власні ашуренси на пере-селення українських втікачів і має право завідувати ці ашу-ранси після того, як їх випов-нять згідно із законом — американським громадяни-ном.

Тут подано загальні напри-ямки, як виконувати такий форму-ляр нового ашуренса, означає-чи, форма ДСР — 8, щоб він був важкий.

Ашуренси, як уже ми подава-ли, може підписати виключно американський громадянин, який має американське грома-дянство через народження, чи теж через натуралізацію. В го-ришній частині ашуренси цей громадянин — спонсор подає точне своє ім'я і прізвище та а-дресу. Ашуренси поділені на три секції. Перша секція відно-ситься до випадку, коли спон-сор знає ашуренса, якого хоче переселити до ЗДА, і може по-казати його ім'я і прізвище, як теж адресу. То ж і випише він

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Йонгстаун, Огайо

Свято Соборності
Старшим Філіп У. К. Комі-тету в Йонгстауні, Огайо, дня 24 січня 1954 р. влаштовано свято Соборності і Державнос-ти.

Свято розпочато Панахидою за поглинених Борців за волю України сл. п. Андрія Лівчи-ного. Панахиду відслужив о. Оліяник. По панахиді публіка доносилася зійшла до церквоні залі, де голова міс-цевої Філі У. К. Прис-та, відкрив Свято. Місцевий ієрархічний хор „Вандурист“, під провідом свого диригент-а п. Тимішевського, відспівав Американський Гімн. Вступне слово вголосив о. Оліяник, мо-лодий ще священник, що ніколи України не бачив, бо ро-зведений в Канаді, однак пре-красно з'ясував присутнім істо-рію та боротьбу українського народу і значення ішановува-ної річниці. В далішній програмі місцевий хор „Вандурист“ відспівав кінну народних пі-сень. За гарне виконання пуб-ліка швидко їх оплескувала. Між піснями пані Войтович виво-спіла по-мистецтві та з чуттям відгукнулася декламацією.

Головний реферат вголосив ієр. Михайло Коніак з Пітс-бурга. Реферат був короткий, але так майстерно опрацюва-ний, що обняв боротьбу україн-ського народу від початків аж до сьогодення. Рефе-рент розклав тут в Америці і вірний не хочеться, щоб тут родилася людина так гарно во-доділа українською мовою та могла так знаменито визна-чати в політ країні і народу, в якій і селів якого не жила.

В другій частині концерту виконували чоловічий хор „Три-біта“ під провідом п. Петра Веселовського. Відспівали шість повстанських пісень, які публі-ка швидко оплескувала. Пісні перекладали декламаціями, які вголосили: Адела Ве-селовська, Андрій Радь та Ори-єн Веселовський.

Свято закрив п. Ю. Прис-та і проголосив збірку, яка принесла 133 дол., що будуть використані до Пенталі УКА. Відспіванням Українського На-ціонального Гімну закінчено Свято.

П. Веселовський

В цей чотирі допомогти украї-нським втікачам у переселенні до ЗДА на нове поселення мусить взяти участь уся українська громада в ЗДА. Хоч спонсорам можна бути лише американськими громадянами, то теж і нові по-селенці, які ще не мають гро-мадянства, а які найкраще зна-ють, наскільки важко залишені в „сентальній“ в переселенні акції до ЗДА, мусять стати діяльними в цьому новому пере-селенні, організуючи переселен-ські осередки в усіх місцевостях та і допомагаючи в розселенні по-прибуваючих і в збірці фон-да на переселенні цілі.

Лише спільними силами, спів-працею зі Злученням Українсь-ким Американським Допомого-ним Комітетом, який піднімає зового переселенного завдання, та я жертвенністю всієї украї-нської спільноти у ЗДА зможе-мо допомогти українським зали-шеним в Європі переселенцям до нашої країни та почати тут нове життя.

ЗУАДК взяв на себе відпові-дальне завдання, американсь-кий уряд довірив йому це за-дання, а його виконання зале-жить лише від нашої українсь-кої громади. То ж і візьмімося за це нове діло дружно і охо-че!

Злучення Український Допомоговий Комітет

3 наших буднів

СПРАВА ПЕРЕЯСЛАВА

Писали недавно „Украї-нськ Вісті“ (з Нового Уль-му), що деякі українські журналісти забагато пи-шуть про Львів, а замало про — Переяслав.

Це, ніби, такий малий ка-міньчик і в мій горішке. Га, нікуди правди діти — есть за мною такий гріх: про Львів я мустив уже на-пру „джоків“, а про славе-місто Переяслав ще не до-велося.

Щоб не ширити бала-мутство, хогу, насамперед, з'ясувати своє відношення до цілості проблеми. Ого ж заявляю уростою і кате-горично, що я проти Пере-яславської угоди! Не тіль-ко проти Переяславської, а взагалі, проти всякої. Уго-да, умова, договір, перего-вори, компроміс — новини — бути викреслені раз і на-завжди не тільки з нашої політичного, але й і літ-вісничого словника!

Я, навіть, проти такої у-годи, що виходить, що ви-ходять б нам у користь, на під-ставі чого, наприклад, ми зискали б якісь важні стра-тегічні пункти в замку за-обрання на території, чи на-впаки. Підкреслюю, що я проти, бо такої угоди, як угоди взагалі і бути не мо-же! Во ми, українці, є на-род коханий, симпатичний, справедливий, правдолюб-ний, християно — густий, а наші противники — це зо-лота і батарея. Я згорю знаю, що при кожній наго-ді не ми їх, а вони нас ош-ваблять та пошито в ду-рні!

Хай Совєтський Союз, як зог би завтра розлетівся, як розпадеться на окремі республіки, хай мене не знаю які міжнародні комі-

сії молять — просять, щоб я пішов забувати границні ко-лики на нашому й мос-ковському кордонах, то я, присягав Богу, не піду! Не піду, бо я знаю, що мос-каль гитрийший за мене! Або вкраде мені колики, або, знехав, заїде з-заду молотком по голові, і так повториться ще одна з без-конечних наших історич-них помилок.

При цій нагоді хогу ки-нути кілька думок — в якій спосіб ми повинні від-значити цю сумнозвісну ро-ковину Переяслава. Щоб заманіфестувати перед сві-том нашу непримиренність та принциповість, в самому нашому нутрі, ми повинні знаходитися в стані візного кипіння і розсварення. „Вішня вісь проти вісь!“ — ось наше свячене гасло. Геть всякі консолідації, зворення, мікспорт і ні в білоки та інші Комітети Порожніня! Протестуємо проти Переяслава! .. Ол-райт, але навіщо робити це гідно, організовано, коли можна в роздріб і за при-значені пункти в замку за-обрання на території, чи на-впаки. Підкреслюю, що я проти, бо такої угоди, як угоди взагалі і бути не мо-же! Во ми, українці, є на-род коханий, симпатичний, справедливий, правдолюб-ний, християно — густий, а наші противники — це зо-лота і батарея. Я згорю знаю, що при кожній наго-ді не ми їх, а вони нас ош-ваблять та пошито в ду-рні!

Хай Совєтський Союз, як зог би завтра розлетівся, як розпадеться на окремі республіки, хай мене не знаю які міжнародні комі-

І кер.

Божий свідомий українець та кожне свідомо українця вважають своїм обов'язком стояти в лавах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити кадри ідейних українських працівників.

У горді смутку співізно Друзів по зброї, колишніх воїнів УПА, що мій брат

сл. п. Євген „ЩИПАНКА“

студент 4-го семестру лісництва у Львові, старшина УПА, член ОУН, помічник С. П. Провідника ЛЕТУНА, а зго-дом працівник в осередку Провідника Округу „Лемко“ ГРИГОРА — згинув героїською смертю вночі весною 1948 р. на полі бою біля села Лукож Великий (Львівщина) дострілявшись, будучи важко раненим.

Рідна земле будь йому легкого.

Д-р В. СКАЛА з Родиною.

УВАГА! БАЙОН П ОКОЛИЦЯ! УВАГА! ЗАХОДОМ УКР. ГРЕК-КАТОЛ. ПАРАФІ УСПЕННЯ ПРЕЧ. ДІВИ МАРІИ В БАЙОНІ

— будо висвітлений —

УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛЬМ

„ЧОРНОМОР'Я“

В НЕДІЛЮ, 14-го ЛЮТОГО, О 6-й ГОД. ВЕЧОРА В ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ, 24 EAST 25th ST., BAYONNE, N. J.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ

Відділ в Ньюарку, Н. Дж.,

при співучасті Відділів

ПАСАНК, ДЖЕРЗІ СІТІ, ЕЛІЗАБЕТ

в неділю, 28-го лютого 1954 р.,

ПІВРІЧНИЙ ПОПИС

УЧНІВ

Початок о год. 8:30 пополудні.

зала: GRIFFITH AUDITORIUM

605 Broad Street, Newark, N. J.

Новацтво Нью Йорку під патронатом

Пластприяту

— влаштує —

в неділю, 28-го лютого 1954 р.,

о год. 2-й пополудні.

у великій залі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

при 140-142 2-та Ешмо.

ВЕЛИКУ ДИТЯЧУ КОСТЮМІВКУ

на яку запроує всю українську дітвору Метрополі а околиці.

Ріпнчасно на окремій залі відбудеться

ДАНСІНГ

для старших і молоді.

Гратимуть 2 оркестри. Добрий буфет.

Вегун для дітей 50 центів, для старших \$1.00.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД —

СВІДОЦТВО НАШОЇ СИЛИ.

НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК —

ДОКАЗ ВАШОГО ПАТРІОТИЗМУ.

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA

P. O. Box 721 Church St. Sta., New York 7, N. Y.

„ВІСТІ З УКРА“:

Українська Будівельна Корпорація „УНРА“

подає до відомо всім заінтересованим, що зараз іде будова одні і дво фамілійних до-мів, в околиці замешканій українцями і близьенько Нью Йорку з найлучшими комуні-каційними можливостями в різні сторони, як місто Нью Йорк 30 мін. їзди; Лонг Ай-ленд і купелені місця „Rockaway“. Ми бажали б, щоб ці дома набули Українці, бо с будовані спільно з цегли і самі себе оплачують.

Плани можна оглянути, кожного віткрта і четверга від год. 7-ої до 10-ої вечора в нашій канцелярії при 46 E. 7th ST., NEW YORK CITY.

Факсими по будові і зазначай робітників голоситься до праці: Телефонуйте в день: At-gonquin 4-6045 — вечорами по 6-й. В Брукліні Evergreen 7-2700 на Лонг Айленді Virginia 9-8876.

First Annual Dance

— presented by —

UKRAINIAN M. CLUB OF GREATER N. Y.

1077 OF THE N. L. OF M. CLUBS Inc.

Saturday, Feb. 20, 1954

at ST. VLADIMIR'S PARISH HALL

334 East 14th Street, New York City

Music by NICK ANTON. 8:30 P.M. Donation \$1.00

Український Горожанський Клуб

623 S. Heald Street,

WILMINGTON, I, DELAWARE

заангажує

ПООДИНОКІ ОСОБИ

або

ГРУПУ ЛЮДЕЙ,

яка хотіла б плекати українську культуру, виховання, влаштування драми, концерти, фільми, лекції і інш.

Український Горожанський Клуб

623 S. Heald Street,

WILMINGTON, I, DELAWARE

заангажує

ПООДИНОКІ ОСОБИ

або

ГРУПУ ЛЮДЕЙ,

яка хотіла б плекати українську культуру, виховання, влаштування драми, концерти, фільми, лекції і інш.

Inaugural Ball

— of the —

METROPOLITAN NEW YORK — NEW JERSEY COUNCIL

UKRAINIAN CATHOLIC YOUTH LEAGUE of the USA

Saturday, February 20, 1954

at UKRAINIAN NATIONAL HOME

(Stuyvesant Casino)

140-142 Second Ave. (bet. 8 & 9 Sts.) New York City

Music by Russ Binert

Donation \$1.50

Comm. 8:30 P.M.

МЕДИЧНА ШКОЛА „LYONS“

58 LYONS AVENUE, NEWARK, N. J.

Затверджена Department of Education

Оголошує

ВПИСИ НА НОВІ ПІВРІЧНІ КУРСИ

ДЛЯ МЕДИЧНИХ ЛАБОРАНТІВ.

Масю курси денні і вечірні. Вік не грас роль. По-трібна закінчена середня освіта і знання англійської мови на стільки, щоб розуміти виклади. Тим, що за-кінчат курс, помагасмо знайти працю в лабораторіях приватних, або ішпталіних. — Оплата за курс нізкая.

Зголошуйтеся:

Lyons Medical School

58 LYONS AVENUE, NEWARK, N. J.

Тел.: WAverly 3-2210

• Листи можна писати також по-українськи. •

